

Kyoto Yuzen Sarees



Kyoto Yuzen Sarees
京友禅サリー®



Kyoto Yuzen Sarees

Born from Kyoto's pure, abundant waters, Kyoto Yuzen is a crystallization of beauty that reflects the changing scenery of Japan's four seasons on silk. Kyoto Yuzen embodies Kyoto's timeless aesthetic spirit — one that has continuously embraced innovation while respecting tradition. As Senshō (master dyeing producers), we have expanded our craft beyond traditional Japanese kimono to create the Kyoto Yuzen Saree, a fusion of Japanese artistry and India's cherished traditional attire.

京友禅サリー

京都の豊かな水によって生み出された京友禅は、四季折々の景色をシルクに映し出す「美の結晶」です。“京友禅には時代に即して変化を恐れず挑戦し続けてきた京都の美意識が息づいています。私たち染匠（せんしょう）は、このたび、日本の着物だけでなく、インドの民族衣装であるサリーの創作も実現しました。





Kyoto Yuzen

Kyoto Yuzen is one of Japan's most celebrated traditional dyeing techniques, developed and refined in Kyoto. Artisans hand-paint intricate, colorful motifs onto white silk using fine brushes, creating a beauty reminiscent of a painting. The designs often feature seasonal flowers and scenes from nature — expressions of harmony between craftsmanship and art. While preserving age-old techniques, we continue to explore new creativity and sensibilities for the modern era.

京友禅

京友禅（きょうゆうぜん）は、京都で育まれた日本を代表する伝統染色技法です。絹の白生地に、筆で華やかな模様を描き染め上げることで、まるで絵画のような美しさを生み出します。四季の花や自然をモチーフにしたデザインと、職人の技が織りなす京友禅は、「染の芸術」。今も伝統の技を受け継ぎながら、新しい感性を取り入れた作品づくりが続いています。



The Future of Kyoto Yuzen

A single Kyoto Yuzen kimono is the culmination of numerous sophisticated skills, each mastered by dedicated artisans. At the heart of this tradition stands the Senshō, producers who oversee design, coordination, and the preservation of artistic heritage. Representing Japan's refined beauty and kimono culture, Kyoto Yuzen continues to evolve — taking flight as a leader in Japanese decorative arts and design for generations to come.

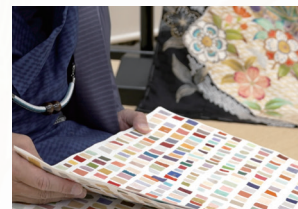
京友禪の未来

数々の高度な技術の集大成として、ひとつの着物が創られる京友禪。これらの技術と、意匠の伝承を司るのが着物のプロデューサーである「染匠（せんしょう）」です。日本の美しき伝統と着物文化を代表する京友禪は、日本を代表する 装飾文化・意匠のオピニオンリーダーとして未来へ向けて、多方面に飛躍しようとしています。

The Kyoto Yuzen Process

京友禪の工程

Let us introduce some of the key stages involved in crafting Kyoto Yuzen.
京友禪の工程の一部をご紹介します。



【 Planning 】

Referring to various materials, the designers plan the patterns of the whole Kimono. Disposition of patterns and balance of colors are especially important, so they are carefully planned.



【 Rough Drawing 】

White silk is basted onto Kimono or Haori (Japanese traditional overcoat). On the basted Kimono and Haori, patterns are roughly drawn with special ink extracted from a blue flower called Commelina communis.



【 Starch Contouring 】

To create a delicate line, the pattern is traced over with starch from a pointed tube placed on the contours. The thread-like starch on the cloth keeps those areas white.



【 Painting 】

Colors are selected from various dyes and the patterns are painted with brushes of different sizes. Patterns are beautifully painted and completed. This is the most important process.



【 Gold Placing 】

Using various techniques, gold is added to parts of the pattern to make the Yuzen cloth more gorgeous.



The Four Seasons of Kyoto 京の四季



“Double Cherry Blossoms”
Produced by Kimurasenshow
八重の桜 木村染匠



“Morning Glory”
Produced by Fujirikougei
朝顔 藤理工芸



“Autumn Leaves at Arashiyama”
Produced by Nishiyama Sensho
紅葉嵐山 に志山染匠



“Full of Treasures Pattern with
Young Pine Tree”
Produced by Sensho Ichikawa
若松に宝尽くし 染匠市川

Some kobo portal.
染工房 PORTAL



Directed by Kyoto Cooperative Association of Kougeisensho
制作：京都工芸染匠協同組合

Supported by: Silk Textiles Global Promotion Consortium
協力：シルクテキスタイル・グローバル推進コンソーシアム

Kyoto Yuzen Sarees Promotional Video
京友禅サリー プロモーションビデオ



Kyoto Cooperative Association
of Kougeisensho website
京都工芸染匠協同組合 ホームページ



Kyoto Yuzen
京友禅

Kyoto Cooperative Association of Kougeisensho
京都工芸染匠協同組合

5F, Sensho-Kaikan, 97 Nishirokaku-cho, Nakagyo-ku, Kyoto, 604-8217, JAPAN
〒604-8217 京都市中京区六角通新町西入西六角町97 染匠会館内
e-mail admin@sensho.or.jp